

## I

(Akty ustawodawcze)

**OSTATECZNE PRZYJĘCIE (UE, Euratom) 2017/851****budżetu korygującego nr 1 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2017**

PRZEWODNICZĄCY PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314 ust. 4 lit. a) i ust. 9,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

uwzględniając decyzję Rady 2014/335/UE, Euratom z dnia 26 maja 2014 r. w sprawie systemu zasobów własnych Unii Europejskiej <sup>(1)</sup>,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 <sup>(2)</sup>,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z dnia 2 grudnia 2013 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020 <sup>(3)</sup>,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami <sup>(4)</sup>,

uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2017, w formie przyjętej ostatecznie w dniu 1 grudnia 2016 r. <sup>(5)</sup>,

uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 1 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2017 przyjęty przez Komisję dnia 26 stycznia 2017 r.,

uwzględniając stanowisko dotyczące projektu budżetu korygującego nr 1/2017 przyjęte przez Radę dnia 3 kwietnia 2017 r. i przekazane Parlamentowi Europejskiemu tego samego dnia,

uwzględniając zatwierdzenie przez Parlament stanowiska Rady w dniu 5 kwietnia 2017 r.,

uwzględniając art. 88 i 91 Regulaminu Parlamentu Europejskiego,

STWIERDZA:

*Artykuł*

Procedura przewidziana w art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej została zakończona i budżet korygujący nr 1 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2017 został ostatecznie przyjęty.

Sporządzono w Strasburgu dnia 5 kwietnia 2017 r.

A. TAJANI  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 168 z 7.6.2014, s. 105.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884.

<sup>(4)</sup> Dz.U. C 373 z 20.12.2013, s. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 51 z 28.2.2017.

**BUDŻET KORYGUJĄCY NR 1 NA ROK BUDŻETOWY 2017**

## TREŚĆ

Strona

**STAN DOCHODÓW I WYDATKÓW W PODZIALE NA SEKCJE**

<b>Sekcja III: Komisja</b>	3
— Wydatki .....	4
— Tytuł 13: Polityka regionalna i miejska .....	6
— Tytuł 40: Rezerwy .....	8

SEKCJA III  
**KOMISJA**

KOMISJA

## WYDATKI

Tytuł	Dział	Budżet 2017		Budżet korygujący nr 1/2017		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
01	SPRAWY GOSPODARCZE I FINANSOWE	3 086 394 801	2 840 247 301			3 086 394 801	2 840 247 301
02	RYNEK WEWNĘTRZNY, PRZEMYSŁ, PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ I MŚP	2 455 727 091	2 260 420 906			2 455 727 091	2 260 420 906
03	KONKURENCJA	108 427 562	108 427 562			108 427 562	108 427 562
04	ZATRUDNIENIE, SPRAWY SPOŁECZNE I WŁĄCZENIE SPOŁECZNE	13 813 326 529	10 725 565 124			13 813 326 529	10 725 565 124
05	ROLNICTWO I ROZWÓJ OBSZARÓW WIEJSKICH	57 537 879 867	54 110 140 315			57 537 879 867	54 110 140 315
06	MOBILNOŚĆ I TRANSPORT	3 783 964 054	1 815 351 093			3 783 964 054	1 815 351 093
07	ŚRODOWISKO	472 838 520	388 338 137			472 838 520	388 338 137
08	BADANIA NAUKOWE I INNOWACJE	6 192 803 780	5 911 660 897			6 192 803 780	5 911 660 897
09	SIECI KOMUNIKACYJNE, TREŚCI I TECHNOLOGIE	2 008 048 360	2 164 759 630			2 008 048 360	2 164 759 630
10	BEZPOŚREDNIE BADANIA NAUKOWE	401 736 330	401 569 370			401 736 330	401 569 370
11	GOSPODARKA MORSKA I RYBOŁÓWSTWO	1 090 330 395	752 871 678			1 090 330 395	752 871 678
	Rezerwy (40 02 41)	14 809 522	14 809 522			14 809 522	14 809 522
		1 105 139 917	767 681 200			1 105 139 917	767 681 200
12	STABILNOŚĆ FINANSOWA, USŁUGI FINANSOWE I UNIA RYNKÓW KAPITAŁOWYCH	85 913 287	88 425 287			85 913 287	88 425 287
	Rezerwy (40 02 41)	4 856 000	3 267 000			4 856 000	3 267 000
		90 769 287	91 692 287			90 769 287	91 692 287
13	POLITYKA REGIONALNA I MIEJSKA	38 588 139 808	26 768 072 268	70 402 434	70 402 434	38 658 542 242	26 838 474 702
	Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)	23 625 000	12 375 000			23 625 000	12 375 000
		38 611 764 808	26 780 447 268	70 402 434	70 402 434	38 682 167 242	26 850 849 702
14	PODATKI I UNIA CELNA	178 361 995	161 007 995			178 361 995	161 007 995
15	EDUKACJA I KULTURA	3 366 357 284	3 146 029 354			3 366 357 284	3 146 029 354
16	KOMUNIKACJA SPOŁECZNA	211 571 438	210 059 438			211 571 438	210 059 438
17	ZDROWIE I BEZPIECZEŃSTWO ŻYWNOŚCI	564 254 603	541 521 603			564 254 603	541 521 603
18	MIGRACJA I SPRAWY WEWNĘTRZNE	3 419 137 519	3 075 013 252			3 419 137 519	3 075 013 252
	Rezerwy (40 02 41)	40 000 000	28 000 000			40 000 000	28 000 000
		3 459 137 519	3 103 013 252			3 459 137 519	3 103 013 252

Tytuł	Dział	Budżet 2017		Budżet korygujący nr 1/2017		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
19	INSTRUMENTY POLITYKI ZAGRA- NICZNEJ	738 187 747	699 292 859			738 187 747	699 292 859
20	HANDEL	113 201 323	111 701 323			113 201 323	111 701 323
21	WSPÓLPRACA MIĘDZYKRAJOWA I ROZWÓJ	3 702 842 929	3 339 435 538			3 702 842 929	3 339 435 538
22	POLITYKA SĄSIEDZTWA I NEGOCJACJE W SPRAWIE ROZSZERZENIA	4 508 080 400	3 856 253 509			4 508 080 400	3 856 253 509
23	POMOC HUMANITARNA I OCHRONA LUDNOŚCI	1 052 651 277	1 254 755 387			1 052 651 277	1 254 755 387
24	ZWALCZANIE NADUŻYĆ FINAN- SOWYCH	82 246 700	80 192 081			82 246 700	80 192 081
25	KOORDYNACJA POLITYK KOMISJI I DORADZTWO PRAWNE	232 305 442	232 055 442			232 305 442	232 055 442
26	ADMINISTRACJA KOMISJI	1 065 512 732	1 063 133 732			1 065 512 732	1 063 133 732
	Rezerwy (40 01 40)	4 644 253	4 644 253			4 644 253	4 644 253
		1 070 156 985	1 067 777 985			1 070 156 985	1 067 777 985
27	BUDŻET	76 142 758	76 142 758			76 142 758	76 142 758
28	KONTROLA	19 227 094	19 227 094			19 227 094	19 227 094
29	STATYSTYKA	143 533 663	127 573 663			143 533 663	127 573 663
30	EMERYTURY I RENTY ORAZ WYDATKI POWIĄZANE	1 796 802 000	1 796 802 000			1 796 802 000	1 796 802 000
31	SŁUŻBY JĘZYKOWE	407 877 123	407 877 123			407 877 123	407 877 123
32	ENERGIA	1 643 319 742	1 316 740 381			1 643 319 742	1 316 740 381
33	SPRAWIEDLIWOŚĆ I KONSUMENCI	270 997 258	238 117 353			270 997 258	238 117 353
34	DZIAŁANIA W DZIEDZINIE KLIMATU	146 724 470	102 431 675			146 724 470	102 431 675
40	REZERWY	571 858 775	378 095 775		- 70 402 434	571 858 775	307 693 341
	<b>Ogółem</b>	<b>153 936 724 656</b>	<b>130 569 308 903</b>	<b>70 402 434</b>		<b>154 007 127 090</b>	<b>130 569 308 903</b>
	<i>Z czego rezerwa (40 01 40, 40 02 41)</i>	<b>87 934 775</b>	<b>63 095 775</b>			<b>87 934 775</b>	<b>63 095 775</b>

KOMISJA

**TYTUŁ 13**  
**POLITYKA REGIONALNA I MIEJSKA**

Tytuł Rozdział	Dział	Budżet 2017		Budżet korygujący nr 1/2017		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
13 01	WYDATKI ADMINISTRACYJNE W OBSZARZE POLITYKI „POLITYKA REGIONALNA I MIEJSKA”	89 356 102	89 356 102			89 356 102	89 356 102
	<i>Rezerwy (40 01 40)</i>	1 125 000	1 125 000			1 125 000	1 125 000
		90 481 102	90 481 102			90 481 102	90 481 102
13 03	EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO I INNE DZIAŁANIA W ZAKRESIE POLITYKI REGIONALNEJ	29 218 751 321	20 321 105 381			29 218 751 321	20 321 105 381
13 04	FUNDUSZ SPÓJNOŚCI (FS)	9 080 135 577	6 004 299 508			9 080 135 577	6 004 299 508
13 05	INSTRUMENT POMOCY PRZEDAKCESYJNEJ — ROZWÓJ REGIONALNY ORAZ WSPÓŁPRACA REGIONALNA I TERYTORIALNA	115 060 568	264 279 412			115 060 568	264 279 412
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI	50 000 000	50 000 000	70 402 434	70 402 434	120 402 434	120 402 434
13 07	ROZPORZĄDZENIE O POMOCY	34 836 240	39 031 865			34 836 240	39 031 865
13 08	PROGRAM WSPIERANIA REFORM STRUKTURALNYCH (SRSP) – OPERACYJNA POMOC TECHNICZNA	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Rezerwy (40 02 41)</i>	22 500 000	11 250 000			22 500 000	11 250 000
		22 500 000	11 250 000			22 500 000	11 250 000
	<b>Tytuł 13 – Ogółem</b>	<b>38 588 139 808</b>	<b>26 768 072 268</b>	<b>70 402 434</b>	<b>70 402 434</b>	<b>38 658 542 242</b>	<b>26 838 474 702</b>
	<b>Rezerwy (40 01 40, 40 02 41)</b>	<b>23 625 000</b>	<b>12 375 000</b>			<b>23 625 000</b>	<b>12 375 000</b>
		<b>38 611 764 808</b>	<b>26 780 447 268</b>	<b>70 402 434</b>	<b>70 402 434</b>	<b>38 682 167 242</b>	<b>26 850 849 702</b>

**TYTUŁ 13**  
**POLITYKA REGIONALNA I MIEJSKA**

**ROZDZIAŁ 13 06 — FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Budżet 2017		Budżet korygujący nr 1/2017		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
13 06	FUNDUSZ SOLIDARNOŚCI							
<b>13 06 01</b>	<b>Wspieranie państw członkowskich w przypadku poważnych klęsk żywiołowych istotnie wpływających na warunki życia, środowisko naturalne lub gospodarkę</b>	9	50 000 000	50 000 000	70 402 434	70 402 434	120 402 434	120 402 434
<b>13 06 02</b>	<b>Wspieranie państw prowadzących negocjacje w sprawie przystąpienia do UE w przypadku poważnych klęsk żywiołowych istotnie wpływających na warunki życia, środowisko naturalne lub gospodarkę</b>	9	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
<b>Rozdział 13 06 – Ogółem</b>			<b>50 000 000</b>	<b>50 000 000</b>	<b>70 402 434</b>	<b>70 402 434</b>	<b>120 402 434</b>	<b>120 402 434</b>

**13 06 01** **Wspieranie państw członkowskich w przypadku poważnych klęsk żywiołowych istotnie wpływających na warunki życia, środowisko naturalne lub gospodarkę**

Budżet 2017		Budżet korygujący nr 1/2017		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
50 000 000	50 000 000	70 402 434	70 402 434	120 402 434	120 402 434

*Uwagi*

W niniejszym artykule zapisano środki pochodzące z uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej w przypadku poważnych klęsk żywiołowych lub klęsk żywiołowych o zasięgu regionalnym w państwach członkowskich. Pomoc powinna być udzielana zainteresowanym państwom członkowskim w przypadku klęsk żywiołowych, przy czym należy określić termin wykorzystania przyznanej pomocy finansowej oraz wprowadzić wymóg uzasadnienia wykorzystania przez państwa beneficjentów otrzymanej pomocy. Pomoc podlega zwrotowi w przypadku gdy poniesione koszty zrekompensowano płatnościami ze strony osób trzecich, np. zgodnie z zasadą „zanieczyszczający płaci”, lub gdy kwota pomocy przekroczyła ostateczną wycenę szkód.

Z wyjątkiem płatności zaliczkowych decyzja o przydziale środków będzie podejmowana przy przesunięciach środków z rezerwy lub – jeśli rezerwa okaże się niewystarczająca – w drodze budżetu korygującego, równoległe do decyzji o mobilizacji Funduszu Solidarności Unii Europejskiej.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L 311 z 14.11.2002, s. 3).

Rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z dnia 2 grudnia 2013 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884), w szczególności jego art. 10.

KOMISJA

**TYTUŁ 40****REZERWY**

Tytuł Rozdział	Dział	Budżet 2017		Budżet korygujący nr 1/2017		Nowa kwota	
		Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
40 01	REZERWY NA WYDATKI ADMINISTRACYJNE	5 769 253	5 769 253			5 769 253	5 769 253
40 02	REZERWY NA INTERWENCJE FINANSOWE	566 089 522	372 326 522			566 089 522	372 326 522
40 03	REZERWA UJEMNA	p.m.	p.m.		- 70 402 434	p.m.	- 70 402 434
	<b>Tytuł 40 – Ogółem</b>	<b>571 858 775</b>	<b>378 095 775</b>		<b>- 70 402 434</b>	<b>571 858 775</b>	<b>307 693 341</b>



**TYTUŁ 40****REZERWY****ROZDZIAŁ 40 03 — REZERWA UJEMNA**

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Dział	RF	Budżet 2017		Budżet korygujący nr 1/2017		Nowa kwota	
			Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
40 03	REZERWA UJEMNA							
<b>40 03 01</b>	<b>Rezerwa ujemna</b>	8	p.m.	p.m.		- 70 402 434	p.m.	- 70 402 434
	<b>Rozdział 40 03 – Ogółem</b>		<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>		<b>- 70 402 434</b>	<b>p.m.</b>	<b>- 70 402 434</b>

**40 03 01 Rezerwa ujemna**

Budżet 2017		Budżet korygujący nr 1/2017		Nowa kwota	
Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności	Zobowiązania	Płatności
p.m.	p.m.		- 70 402 434	p.m.	- 70 402 434

*Uwagi*

Zasadę rezerwy ujemnej przewidziano w art. 47 rozporządzenia finansowego. Rezerwa ta musi zostać wykorzystana przed końcem roku budżetowego poprzez przesunięcie środków zgodnie z procedurą określoną w art. 26 i 27 rozporządzenia finansowego.

*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 (Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1).